

**Document symbol: A/47/157**

**Mejor copia  
Disponibile**



**Asamblea General**

13 APR 1992

APR 13 1992

SECRETARIAT

Distr.  
GENERAL

A/47/157  
13 de abril de 1992  
ESPAÑOL  
ORIGINALES: FRANCÉS/INGLÉS

Cuadragésimo séptimo período de sesiones  
Tema 69 de la lista preliminar\*

EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL  
FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

Carta de fecha 8 de abril de 1992 dirigida al Secretario General por  
el Representante Permanente de Portugal ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunto el texto, en francés e inglés, de una declaración sobre el Zaire formulada por la Comunidad Europea y sus Estados miembros en Luxemburgo, el 6 de abril de 1992 (véase el anexo).

Le agradecería que hiciera distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 69 de la lista preliminar

(Firmado) Fernando REINO  
Embajador  
Representante Permanente de Portugal  
ante las Naciones Unidas

\* A/47/50.

Anexo

DECLARACION SOBRE EL ZAIRE FORMULADA POR LA COMUNIDAD EUROPEA  
EN LUXEMBURGO, EL 6 DE ABRIL DE 1992

La Comunidad y sus Estados miembros han tomado nota de la decisión del Presidente de la República del Zaire de reanudar las actividades de la Conferencia Nacional Soberana, suspendida unilateralmente en enero pasado. Esperan que dicha medida ponga fin al estancamiento político, económico y social que ha vivido el Zaire en los últimos meses.

La Comunidad y sus Estados miembros reafirman que es indispensable reanudar la Conferencia Nacional y crear un gobierno neutral de transición, que esté en condiciones de llevar a cabo el proceso de democratización y de establecer un calendario electoral. Piden al Presidente de la República, al Gobierno, a la Junta de la Conferencia Nacional Soberana y a todos los sectores de la sociedad del Zaire que hagan todo lo posible para permitir la reconciliación definitiva del país y crear una atmósfera de consenso y tolerancia. Únicamente en estas condiciones podrá realizarse la recuperación económica y social del Zaire, lo que en última instancia permitirá mejorar las condiciones de vida de la población.

-----